

## كتاب "العربية للحياة" لمهارة الكتابة على نظرية

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان

*Kitāb "Al – 'Arabiyah Lil Hayāh" Limahārah Al-Kitābah 'Alā NaZariyati 'AbdurraḤMan Bin Ibrāhīm Al – Fauzān*

إخلاص العمل

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

ikhlasulamal436@gmail.com

متخلص البحث: مستخلص مهارة الكتابة في الكتاب التعليمي العربية هي جانب مهم يجب أن يكون موجودا. أصبح كتاب "العربية للحياة" كتابا دليلا للسنة الأولى لطلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في عملية تعليم اللغة العربية. يتعلم جميع طلاب السنة الأولى مهارة الكتابة للغة العربية باستخدام هذا الكتاب. أجري هذا البحث لتحليل محتوى كتاب "العربية للحياة" استنادا إلى لوصف محتويات مادة مهارة الكتابة وتقييم مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" على نظرية عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. استخدم هذا البحث منهجا نوعيا في شكل بحوث مكتبية (Library Research). جمع البيانات في هذه البحث ملاحظة توثيق محتويات الكتاب وفرز المواد والتقييم لمهارة الكتابة فيها ليتم تحليلها بناء على أدوات تحليل على نظرية الفوزان. استخدم الباحث عرض بيانات وتحليل بأسلوب تحليل المحتوى (Content Analysis). وأوضحت نتائج البحث أن مهارة الكتابة في كتاب العربية للحياة الجزء الثاني ترد في كل فصل

بعدد متنوع وإبداعي وتجديد. إن شكل تقييم مهارة الكتابة يتوافق على نظرية عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. يمكن أن يساعد شكل التقييم المقدم الطلاب على تحسين مهارة الكتابة بشكل أساسي وإبداعي وتجديد.

**الكلمات المفتاحية:** مهارة الكتابة، التقييم، كتاب العربية للحياة

**Abstract:** Writing skills in Arabic teaching materials books are an important aspect that must be present. Arabiyah lil hayah TextBook became the handbook of first-year for student State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang in the process of learning Arabic. All first-year students learn Arabic writing skills using the book. This research was conducted to analyze the contents of Arabiyah lil Hayah (ALH) Textbook based on Describing the content of material writing skills of ALH Textbook and Describing the evaluation of writing skills in ALH Textbook according to the perspective of Abdurrahman bin Ibrahim Al-Fauzan's. This research uses a qualitative approach in the form of Library Research. The data collection in this study uses the research of documentation of the contents of the book and sorting the material and evaluation of writing skills in it to be analyzed based on al-Fauzan analysis instruments. To present data and analysis researchers using content analysis techniques. The results of the study explained that the writing skills in the Arabiyah lil Hayah Textbook is contained in each chapter with varying amounts, creative, and innovative. The form of evaluation of writing skills in the Arabiyah lil Hayah Textbook Volume 2 is in accordance to the Perspective of Abdurrahman bin Ibrahim al-Fauzan. The form of evaluation presented can help students to improve their writing skills fundamentally, creatively and innovatively.

**Keywords:** Writing Skills, Evaluation, ALH, Writing Skills

**Abstrak:** Materi maharah kitabah dalam buku bahan ajar bahasa Arab merupakan aspek penting yang harus ada. Buku Arabiyah lil hayah menjadi buku pegangan mahasiswa tahun pertama di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang dalam proses pembelajaran bahasa Arab. Semua mahasiswa tahun pertama mempelajari keterampilan menulis bahasa arab menggunakan buku tersebut. Penelitian ini dilakukan untuk menganalisis isi buku arabiyah lil Hayah dengan Mendeskripsikan isi materi maharah dan evaluasi maharah kitabah buku arabiyah lil hayah menurut pandangan Abdurrahman bin Ibrahim Al-Fauzan. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif berbentuk Library Research (penelitian kepustakaan). Pengumpulan data pada penelitian ini menggunakan cara observasi dokumentasi isi buku dan memilah materi dan evaluasi keterampilan menulis di dalamnya untuk dianalisis berdasarkan instrumen analisis al-Fauzan. Untuk memaparkan data dan analisis peneliti menggunakan teknik content analysis. Hasil penelitian menjelaskan bahwa maharah kitabah dalam kitab arabiyah lil hayah terdapat dalam setiap wihdah dengan jumlah yang bervariasi, kreatif, dan inovatif. Bentuk evaluasi materi maharah kitabah pada buku Arabiyah lil Hayah sudah sesuai dengan pendapat Abdurrahman bin Ibrahim al-Fauzan. Bentuk evaluasi yang disajikan dapat membantu mahasiswa untuk meningkatkan kemampuan keterampilan menulis secara mendasar, kreatif dan inovatif.

**Kata Kunci:** Keterampilan Menulis, Evaluasi, Buku Arabiyah Lil Hayah

## مقدمة

في تعليم اللغة العربية وجميع اللغات الأجنبية الأخرى هناك العديد من المهارات اللغوية التي يجب أن تكون معروفة ومرت من خلال هذه العملية. تعلم لغة ثانية لديه أربع مهارات بما في ذلك الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. القدرة على الكتابة (مهارة الكتابة) مهمة جدا للتعلم للطلاب. فوائد وجود القدرة على الكتابة كثيرة، بما في ذلك الكتابة الإنشاء ومقالة

العلمية واستكمال الواجبات الكلية، مما يجعل من الأسهل لكتابة الواجبات النهائية وجعل المقالات لطلبات المنح الدراسية. لذا فإن تحليل مادة مهارة الكتابة المواد التعليمية أمر مثير للاهتمام للغاية للقيام به.

لدى إندونيسيا العديد من الأساليب والاستراتيجيات المستخدمة في تعلم اللغات الأجنبية خاصة العربية. استخدام الكتب كمادة تعليمية كعنصر أساسي في المناهج التعليمية بالإضافة إلى مواد تعليمية أخرى مثل العمليات والوسائل وأساليب التعلم.<sup>1</sup> وعند عبد الله غالي وحמיד، فإن الكتاب التعليمي قادر على إعداد القراء والمتعلمين بالجوانب الثقافية المنقولة والمعرفة والقدرة على النقد والاستجابة للمشكلات في الأحداث التي تحدث ونقل الخبرات المختلفة في عملية الفهم والمعرفة.<sup>2</sup>

يحتوي التعليم الإسلامي في إندونيسيا على مجموعة متنوعة من الكتب التعليمية العربية المستخدمة، مثل كتاب الجورومية والألفية والعمرطي وغيرها من الكتب. حتى لا يكون عدد قليل من الإندونيسيين الذين يصنعون كتب تدريس اللغة العربية وفقا لهدف تحقيق فهم مواد مؤلف الكتاب التعليمي. أحد كتب المواد التعليمية العربية التي يألّفها الإندونيسيون واستخدمت كوحدة تعليمية باللغة العربية في إحدى الجامعات في إندونيسيا هي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هو كتاب "العربية للحياة" تم تصنع هذا الكتاب من قبل المحاضرين الذين هم بالفعل المهنيين في مجالاتهم. تم تنظيم هذا الكتاب لتسهيل تعلم الطلاب للغة العربية مع المواد التي تتفق مع الحياة

<sup>1</sup> Rudy dan Sumiharsono and Hisbiyatul Hasanah, "Media Pembelajaran: Buku Bacaan Wajib Dosen, Guru Dan Calon Pendidik," *Cetakan Pertama* (2017). 7

<sup>2</sup> Abdul al Gali, Abdullah. dan Hamid, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia Permata, 2012). ix.

اليومية والأنشطة. وظيفة أخرى من الكتب التعليمية هي كمصدر للمواد والأدوات في دعم عملية التعليم والتعلم بحيث يمكن تحقيق الأهداف المتوقعة بشكل صحيح. عند المركز الوطني لأبحاث التعليم المهني المحدودة أو المركز الوطني للتعليم القائم على الكفاءة، تعمل المواد التعليمية على مساعدة المعلمين أو المعلمين في تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم في الفصول الدراسية وهي أهم المواد التعليمية التي يجب أن تكون في الفصول الدراسية.<sup>3</sup>

الكتاب التعليمي هو عمل مكتوب يستخدمه المعلمون أثناء عملية التدريس والتعلم.<sup>4</sup> بهذا التعريف، ما يعني الكتاب التعليمي هنا هو ورقة في شكل كتب مدرسية، كتب حزمة، كتب مادية، أو أدلة دراسية مع دراسات مجالات معينة لدراسة المتعلمين مطابقة وفهمها بسهولة.<sup>5</sup> تم استخدام الكتب كمواد تعليمية لدعم أنشطة التعلم للمتعلمين والطلاب. وينبغي أن يكون للكتاب التعليمي وجهة نظر واضحة، لا سيما فيما يتعلق بالمبادئ المستخدمة، والمدخل المتبع، والأساليب والاستراتيجيات التعليمية المستخدمة. الكتاب التعليمي مطلوب للحصول على مصادر جيدة والترتيب منظم ومنهجي ومتنوع وثروة بالمعلومات. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون للكتب التعليمية أيضا جاذبية تؤثر على اهتمام القراء، مما يشكل تحديا وتحفيزا ودعمًا لأنشطة وإبداع المتعلمين.<sup>6</sup> وزيرة التربية الإندونيسية اللوائح رقم ٢ لسنة

<sup>3</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012). 45

<sup>4</sup> Ade Kurniawan & Masjudin, "Implementasi Buku Ajar Microteaching Berbasis Praktek Untuk Meningkatkan Keterampilan Mengajar Calon Guru." *JIME (Jurnal Ilmiah Mandala Education)* 3, no. 2 (2018). 260

<sup>5</sup> Masjudin, "Implementasi Buku Ajar Microteaching Berbasis Praktek Untuk Meningkatkan Keterampilan Mengajar Calon Guru."

<sup>6</sup> Masjudin, "Implementasi Buku Ajar Microteaching Berbasis Praktek Untuk Meningkatkan Keterampilan Mengajar Calon Guru." 261

٢٠٠٨ المادة الأولى تنص أن "الكتاب التعليمي هو كتب مرجعية إلزامية للاستخدام في وحدات التعليم الابتدائي والثانوي والجامعي التي تحتوي على مواد تعليمية من أجل زيادة الإيمان والتقوى والأخلاق الكريمة والشخصية، والتمكن من العلوم والتكنولوجيا، وزيادة الحساسية وقدرة الحركة والصحة التي يتم تجميعها على أساس المعايير الوطنية للتعليم"<sup>7</sup>.

لدى الكتابة دور مهم في حياتنا، لأنها مع الكتابة المؤلفين يمكن التعبير عن كل أفكارهم في الكتابة الموثقة إلى الأبد. معنى كلمة الكتابة وفقا للغة هو مجموعة من المعاني التي يتم ترتيبها وتنظيمها. بينما من حيث الكتابة هي مجموعة من الكلمات التي ترتب ويحتوي على المعاني التي يمكن فهمها من قبل القارئ.<sup>8</sup> من المتوقع أن يوفر التعبير المكتوب في الكتابة فهما للقارئ فيما يتعلق بالتعبير الذي ينقلهم المؤلفين. الكتابة هي نشاط مهارات لغوية صعبة مقارنة بالمهارات اللغوية الأخرى. يشكل نشاط الكتابة مظاهر مهارات وقدرات عالية المستوى بعد مهارة الاستماع والكلام والقراءة.<sup>9</sup> كتاب "العربية للحياة" موجود لتسهيل تعلم اللغة العربية على مستوى الطلاب الذين يتعدون عن أي خلفية تعليمية عربية. تم تجميع هذا الكتاب باستخدام مجموعة مختارة من المواد التي هي ذات صلة كبيرة بالحياة الطلابية الحالية. فما هو تصميم واختيار المواد، خاصة في مهارة الكتابة في هذا الكتاب؟ هل المادة المقدسة في هذا الكتاب كافية لجعل الطلاب يطورون مهارتهم في الكتابة العربية؟

<sup>7</sup> Depdikbud, *Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia* (Jakarta: Depdikbud, 2008). 13

<sup>8</sup> أحمد فؤاد محمود علوان، المهارة اللغوية، ماحيتها وطرق تدريسها (رياض: دار المسلم، ١٩٩٢). ١٥٦

<sup>9</sup> Iskandar Wassid, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, III. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, n.d.). 248

بحث موليدة كتاب "العربية للحياة" يبحث مكتبيّ خاصة لمهارة القراءة. هدفًا تحليل مواد مهارة القراءة والتقييم يتم إجراء ما إذا كانت تفي بمعايير مكونات محتويات الكتاب التعليمي. من نتائج بحث موليدة أن كتاب "العربية للحياة" لمهارة القراءة يتوافق مع مكونات محتويات الكتاب التعليمي.<sup>10</sup> الفرق في البحث الذي قام به الباحث هو فحص مادة مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" والجدوى بمكونات مواد مهارة الكتابة الموجودة في الكتاب التعليمي.

كتاب "العربية للحياة" مثير جدا للاهتمام لتحليل المحتوى الفريد للمادة، واستخدام قواعد اللغة البسيطة واختيار الرسوم والصور واختيار الأمثلة من الأنشطة اليومية في البيئة الطلابية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يصنف الكتاب على أنه كتاب لا يزال يستخدم حديثًا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ويستمر في التحسن ليكون أفضل الكتاب. في هذا البحث أجرى الباحث تحليل المحتوى كتاب "العربية للحياة" لمهارة الكتابة في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالإشارة إلى نظرية تحليل الكتب التي طرحه الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفاوزان (١٤٣١ هـ) في كتابه "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها"

<sup>10</sup> رحمة، مولدة. تحليل محتوى الكتاب المدرسي العربية للحياة لمهارة القراءة للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (مالانج: البحث الجامعي: الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠٢١).

## منهج البحث

إن البحث العلمي هو وسيلة التربية لتحسين أساليبها والنهوض بمستقبلها، ومواجهة المطالب المتعددة الملقاة عليها.<sup>11</sup> يتطلب إجراء البحوث المطلقة طريقة البحثية. لأن استخدام طريقة البحثية سيجعل من السهل على الباحثين العثور على نتائج أبحاثهم. عند سوغيونو، طريق البحث هو وسيلة علمية للحصول على البيانات مع أهداف ورغبات محددة.<sup>12</sup> منهجية البحث، كثيرا ما نسمع منهجية البحث الكمية أو الكيفية أو مزيجا لكليهما. يتم تضمين البحوث التي أجراها الباحث في إعداد هذا البحث في منهجية البحث الكيفية. منهج البحث الكيفي هو البحث التي يؤكد على جمع البيانات بشكل نوعي أكثر (القيم التي ليست في شكل أرقام) واستخدام التحليل النوعي في التعرض للبيانات وتحليل البيانات والاستدلال.<sup>13</sup> واستخدام الباحث المنهج الوصفي الذي يهتم بدراسة الظواهر والأحداث، كما هي من حيث خصائصها وأشكالها والعوامل والمؤثرة في ذلك.<sup>14</sup> الوقت نفسه، من بين أنواع البحوث المدرجة في النهج النوعية هي دراسات الحالة والسير الذاتية وعلم الظواهر والبحث المكتبي (*Analysis Content*) والإثنوغرافيا.<sup>15</sup>

<sup>11</sup> رحيم يونس كرو الغزوي، (مقدمه في منهج البحث العلمي) عمان: دار دجلة، ٢٠٠٨، ٢١

<sup>12</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendididkan Kuantitatif, Kualitatif, Dan RnD*, XI. (Bandung: Alfabeta, 2010). 3

<sup>13</sup> Haidir Salim, *Penelitian Pendidikan: Metode, Pendekatan, Dan Jenis*, Jakarta: Kencana, 2019. 20

<sup>14</sup> كمال دشلي، منهجية البحث العلمي (حامة: كلية العلوم الإدارية سابقا، ٢٠١٦): عبد الرحمن احمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية (الخرطوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر، ١٩٩٥).

<sup>15</sup> Wahyudin Darmalaksana, "Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka Dan Studi Lapangan," *Pre-print Digital Library UIN Sunan Gunung Djati Bandung* (2020). 32



قام الباحث بإجراء البحث المكتبي (*Library Research*). البحث المكتبي هو نوع من البحوث الذي تجري من خلال جمع البيانات المستمدة من المجلات والمقالات والكتب وغيرها من الكتابات.<sup>16</sup> البحث المكتبي هو سلسلة من الأنشطة المتعلقة بأسلوب جمع بيانات المكتبة والقراءة والتسجيل ومعالجة البيانات البحثية.<sup>17</sup> استخدم البحث المكتبي نوع ما في جمع معلومات وبيانات محددة من خلال مختلف المؤلفات والكتب والمذكرات والمجلات وغيرها من المراجع ونتائج البحوث ذات الصلة سابقا، للحصول على إجابات والأسس النظرية المتعلقة بالمشكلة التي تم دراسته.<sup>18</sup> هذا البحث حلّل الباحث كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني الذي جمعه المحاضرون باللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

عند باريلسون وكيرلينغر أن تحليل المحتوى هو طريقة لدراسة وتحليل الاتصالات بموضوعية ومنهجية وكمية الرسائل الذي ينظر إليه هو مفهوم. رأى كريفيندورف تحليل المحتوى هو شكل من أشكال البحث المستخدمة لصنع استنتاجات منسوخة والتحقق من صحة البيانات مع التركيز على السياق.<sup>19</sup> في حين أن تحليل المحتوى قال جمال أحمد هو طريقة بحثية لمعرفة ميل المحتوى الكمي والكيفي.<sup>20</sup> باستخدام تحليل البيانات أو الوثائق يمكن أن يكون المقصود لجمع وتحليل الوثائق الرسمية الهامة، والوثائق التي يضمن القانون

<sup>16</sup> Rusdin Pohan, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Yogyakarta: Ar Rijal Institute, 2007). 85

<sup>17</sup> Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan* (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008). 3

<sup>18</sup> Poppy Yaniawati, "Penelitian Studi Kepustakaan," in *Penyamaan Persepsi Penelitian Studi Kepustakaan* (Bandung: FKIP UNPAS, 2020). 12

<sup>19</sup> Klaus Krippendorff, *Content Analysis: An Introduction It Is Methodology* (London: SAGE Publication, 1991).

<sup>20</sup> Jumal Ahmad, "Desain Penelitian Analisis Isi (Content Analysis)," *ResearchGate*, no. June (2018). 1

صحتها ولها سياسات من نتائج البحوث.<sup>21</sup> ويمكن إجراء تحليل على الكتب المدرسية التجريبية والنظرية على حد سواء. يهدف نشاط التحليل إلى معرفة المعنى والموقف والعلاقة بين مختلف السياسات والمفاهيم والأنشطة والبرامج والأحداث الموجودة من أجل معرفة فوائدها ونتائجها أو آثارها.<sup>22</sup> رأي هولستي حول تحليل المحتوى هو تقنية بحثية تهدف إلى الاستدلال من خلال تصنيف خصائص معينة من الرسائل بشكل منهجي وموضوعي.<sup>23</sup> للحصول على الاستنتاجات الواردة في رسالة شخصية موضوعية ومنهجية استخدم الباحث تحليل المحتوى للعثور على أفضل النتائج في بحثه.

البيانات الأساسية هي أول المادة مباشرة متصلة بالحقيقة المدروسة،<sup>24</sup> وهي البيانات الرئيسية التي جمعها الباحث مباشرة من موضوع البحث يعني كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني. استخدم الباحث في هذا البحث أسلوب جمع البيانات بالوثائق، وهي جمع وبحث عن البيانات عن الأشياء أو المتغيرات في كتب وأوراق ومقالات ومجلات وما إلى ذلك.<sup>25</sup> تستخدم الأدوات المستخدمة في أسلوب التوثيق هذا باستخدام تصنيف قائمة التحقق من المواد البحثية أو المخططات أو الخرائط البحثية وشكل سجلات البحث.<sup>26</sup> استخدم الباحث الأدوات في تحليل الكتاب التعليمي العربية لغير الناطقين

<sup>21</sup> علي معمر عبد المؤمن، مناهج البحث في العلوم الاجتماعية الأساسية والتقنيات والأساليب (ليبيا: دار الكتب الوطنية بنغازي، 2008).

<sup>22</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2007). 82

<sup>23</sup> Stesan Sticsher, *Metode Analisis Teks Dan Wacana, Terjemahan Al Dhazali Dkk* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009). 97

<sup>24</sup> رجا وحيد دويدزي، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية (الدمشق: دار الفكر بدمشق، 2000).

<sup>25</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta, 2010).

<sup>26</sup> T. A. Mirzaqon dan Budi Purwoko, "Studi Kepustakaan Mengenai Landasan Teori Dan Praktik Konseling Expressive Writing," *Jurnal BK Unesa* 8, no. 1 (2017). 4

بها كتاب "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان<sup>27</sup>.

## نتائج البحث ومناقشتها

قام الباحث بتحليل محتوى مادة مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" باستخدام الكتاب المرجعي "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" الذي يناقش كيفية ترتيب المادة في الكتاب التعليمي بجيد صحيح. من الكتاب المرجعي هناك أداة لتحليل مادة مهارة الكتابة موجودة في الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية. أجرى الباحث تحليلاً علمياً شاملاً لمادة مهارة الكتابة باستخدام أداة تحليل الكتاب "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها"، النحو:

1. في نقطة "يهتم الكتاب بمهارة الكتابة". قام الباحث تحليلاً من قبل أن كتاب "العربية للحياة" هو الكتاب التعليمي المتعلقة بمهارة الكتابة لأن كل وحدات مجهزة بمواد وأشكال تقويم مهارة الكتابة التي تختلف وتتفق مع الموضوع على كل وحدات. مهارة الكتابة في الكتاب التعليمية مهمة جداً لتحسين قدرة المهارات اللغوية للطلاب. مع مهارة الكتابة على الكتاب التعليمية سيجعل كتاب المواد التعليمية العربية كتاباً مثالياً.<sup>28</sup>
2. على النقطة "يدرّب الكتاب على الكتابة الآلية". أجراه الباحث التحليل من نتائج التحليل أن كتاب "العربية للحياة" يمكن أن يدرّب

د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (جاكرتا: العربية للجميع، ١٤٣١).  
<sup>28</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (المملكة العربية السعودية: العربية للجميع، ١٤٣١): "Kajian Teoritis", Muhammad Syaifullah and Nailul Izzah, "Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab 3, no. 1 (2019): 127

مهارة الكتابة الأساسية في الطلاب الذين يستخدمون هذا الكتاب. تم تجهيز هذا الكتاب بشكل بسيط وسهل الفهم من تمارين مهارة الكتابة مثل إعادة كتابة المفردات، وترتيب الكلمات لتصبح جملة مفيدة، واختيار الكلمات المناسبة لإعادة كتابتها. الشكل البسيط لممارسة مهارة الكتابة الذي يعرضه هذا الكتاب موجود في الصفحة ٣٧. في الصفحة ٣٧ هناك مواد عن مهارة الكتابة إعادة كتابة المفردات التي تم تعلمها في كل وحدة. ثم في الصفحة ٢٦ من مادة مهارة الكتابة بسيطة من خلال ترتيب عدة كلمات في جمل مثالية. في الصفحة ٤٧، يتم تقديم مادة مهارة الكتابة عن طريق اختيار الكلمة التي تتوافق مع الصورة لإعادة كتابتها.

٣. على النقطة "يدرب الكتاب على الكتابة الإبداعية". من نتائج تحليل الباحث أن كتاب "العربية للحياة" له شكل من أشكال مادة مهارة الكتابة مختلفا وتكون على الكتابة الإبداعية في كل وحدات معروضة. يعرض شكل مختلف من مواد مهارة الكتابة في كل وحدات التي هي مختلفة ومثيرة للاهتمام عند دراستها. المثير للاهتمام أن الكتاب التعليمي المراد دراسته مجهز بأشكال مختلفة وإبداعية من المواد.<sup>29</sup> الكتاب التعليمي المثيرة للاهتمام للمناقشة سوف تفهم بسهولة فهم مستخدمي الكتب على المواد المقدمة

٤. عند النقطة "تبدأ تدريبات الكتابة بالألوية". قام الباحث التحليل ثم وجد نتائج تحليل الباحث أن كتاب "العربية للحياة" يعرض شكلا من

<sup>29</sup> Pita Bismiati, Analisis Buku Ajar Bahasa Arab "Duruusul Lughah Al-'Arabiyah Li-Athfal" di SD 1 Plus Masyithah Kecamatan Kroya Kabupaten Cilacap, 2016.

أشكال التمارين والمواد الأساسية التي يجب تعلمها للمتعلمين المبتدئين. تم تصميم شكل تمارين المهارات المادية والأساسية المقدمة في كتاب "العربية للحياة" وترتيبه بشكل صحيح بحيث يمكن للطلاب المبتدئين متابعة التعلم دون الحاجة إلى الشعور بالصعوبات.

٥. على النقطة " يتم التدريب على الكتابة الإبداعية بمرحلة مناسبة". ومن نتائج تحليل الباحث أن كتاب "العربية للحياة" قد عرض شكلا من أشكال ممارسة مهارة الكتابة الإبداعية مع المستوى المستهدف لمستخدمي كتاب "العربية للحياة" في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانغ، وهو مستوى الطلاب الذين يعيشون في البيئة معهد الجامعي. ملاءمة مهارة الكتابة التدريب على المواد مع مستوى قدرة الطلاب وجعل الكتاب التعليمي مناسبة.<sup>30</sup>

٦. على النقطة " يتم التدريب على كتابة الحروف العربية وإدراك العلاقة بين شكل الحرف وصوته". وقد قام الباحث بتحليل هذه النقطة في كل وحدات في كتاب "العربية للحياة" وهو نوع المادة والتمارين التي تقوم بها من خلال كتابة الحروف العربية وفهم العلاقة بين شكل الحروف وأصواتها. كما هو الحال في ممارسة مهارة الكتابة في فصل المراجعة الأولى صفحة ٨٥ بشكل السؤال " اختر الكلمة الصحيحة في كل مجموعة ثم اكتبها" حول هذه أسئلة من المتوقع تنقيف الطلاب لاختيار الكلمة التي تتوافق مع الحرف وشكل الكتابة الصحيح. تدعو الأسئلة

<sup>30</sup> PPS Universitas Brawijaya, *Pedoman Umum Penulisan Bahan Ajar* (Malang: Universitas Brawijaya, 2010).

الطلاب بشكل غير مباشرة إلى قول الصوت من أجل معرفة الكتابة الصحيحة على الإجابة.

٧. على النقطة " يتم التدريب على كتابة الحروف العربية متصلة في مواقعها المختلفة". يتم عرض مادة مهارة الكتابة بشكل تمارين كتابة الحروف العربية بشكل مستمر في مواقعها المختلفة ثم تصبحها في جملة مفيدة.

٨. عند النقطة " عدد التمارين على مهارة الكتابة كاف". والتحليل الذي أجراه الباحث حول هذه النقطة يتعلق بمهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" أن النقطة واردة في الكتاب. عدد ممارسة مهارة الكتابة التي نعظ بها في كل وحدات وإلى زيادة في المراجعة الأولى والثانية يكفي لتدريب الطلاب لتحسين قدرة على مهارة الكتابة.

٩. عند النقطة " نوع التمارين على مهارة الكتابة مناسب". قام الباحث بتحليل أن كتاب "العربية للحياة" يلي هذه النقطة بالفعل. نوع تمارين في كتاب "العربية للحياة" هي وفقا للمواد المنقولة على كل وحدة مهارة الكتابة. بالإضافة إلى أنه وفقا لكل وحدة، فإن نوع تمارين الكتابة يتوافق أيضا مع مستوى مستخدم كتب الطلاب.

من وصف تحليل محتوى مادة مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني باستخدام أداة تحليل محتوى مادة مهارة الكتابة رأى عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان بأن هذا الكتاب مناسب ويمكن في عرض مادة مهارة الكتابة بإسناد كامل.

استخدم الباحث أداة تحليل المحتويات عند عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان في كتابه "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" لتحليل المحتوى تقويم

مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني الذي يناقش كيفية إعداد الكتاب التعليمي بجيد وصحيح والتوجيه حول كيفية أن تصبح معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها جيدا.<sup>٣١</sup>

أجرى الباحث تحليلا محتوى تقويم مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني باستخدام أداة التحليل التالية التي استخدمها الباحث كأوصاف ومنها:

١. النقطة "عدد التدريبات في الكتاب مناسبة". ومن تحليل الباحث

أن الباحث وجد عدد التدريبات في كتاب "العربية للحياة" مناسب مع المادة السابقة على كل الوحدة. يعرض مؤلف كتاب "العربية للحياة" المادة التي تم تجهيزها بعد ذلك بتمارين تتوافق مع المادة التي تم تسليمها.

٢. النقطة "عدد التدريبات في كل درس مناسب". قد حلل الباحث

ووجد أن عدد التدريبات في كتاب "العربية للحياة" مناسب مع المادة السابقة على كل درس. يعرض مؤلف كتاب "العربية للحياة" المادة التي تم تجهيزها بعد ذلك بتمارين تتوافق مع المادة التي تم تسليمها. من بين كل درس في وحدة واحدة هناك تمارين متسلسلة مع بعضها البعض. لكي يتمكن الطلاب من الإجابة على الأسئلة، يجب عليهم معرفة محتوى المادة السابقة أولاً.

٣. على النقطة "تناسب الأنشطة والتدريبات عمر الطالب". وحلل

الباحث أن كتاب "العربية للحياة" يناسب مع هذه النقطة. يتم

<sup>٣١</sup> الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها.

تعديل جميع أنشطة التدريب والتعلم التي يقوم بها الطلاب باستخدام هذا الكتاب وفقا لعمر الطلاب. ويتضح ذلك من خلال اختيار المفردات والموضوعات المناسبة جدا لمستوى الطلاب في بيئة المعهد الجامعي.

٤. عند النقطة "تعليمات التدريبات مناسبة لمستوى الطالب". وتتفق نتائج التحليل الذي أجراه الباحث فيما يتعلق بهذه النقطة في كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني مع مستوى الطلبة. في برنامج المكثف لتعلم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، الطلاب الذين يأتون من مستوى اللغة العربية الذين تم تجميعهم وفقا للاختبار قبول قبل تبدء البرنامج. على مستوى الجزء الثاني هي المرحلة الثانية للطلاب بعد الاطلاع على كتاب "العربية للحياة" الجزء الأول<sup>٣٢</sup> الذي يعد في الجزء الأول الكتاب الأساسي لمتعلمي اللغة العربية.

٥. النقطة "يقدم الكتاب إرشادات واضحة وكافية لتأدية النشاط". ومن خلال ملاحظة تحليل محتويات الكتاب الذي قام به الباحث أنّ كتاب "العربية للحياة" واضح جدا في تقديم التعليمات للإجابة على السؤال في كل تمرين مقدم. قبل طرح الأسئلة من التمارين والتقويمات يتم إعطاء تعليمات وأمثلة من الإجابات لاتباع الطريق في الإجابة على الأسئلة.

<sup>٣٢</sup> محمد عبد الحميد، سوتامان، سيف المصنقى، دانيال حلمي، زكية عارفة، نور قمري، أبو المعالي، محي أولي الكرام، تائب مغفور، نور إلى لإفاواتي، العربية للحياة الكتاب الأول (مالانج: جامعة مالكي فريس. ٢٠٢٠).



٦. النقطة "يتم إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات". قد وجد الباحث نتائج التحليل حول هذه النقطة في كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني. يقدم هذا الكتاب أمثلة على كيفية وخطوات القيام بالإجابات التي تم تقديمها حتى لا تكون مخطئا في الإجابة على الأسئلة ووفقا لمؤشرات الإنجاز في كل وحدات من كتاب "العربية للحياة".

٧. النقطة "تتسم الأنشطة بالتنوع والتجديد". عرضت نتائج التحليل الذي أجراه الباحث أنّ كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني له الأنشطة التقويمي بالتنوع والتجديد. ويتضح من العديد من الأنواع والابتكارات في نموذج تقويم مهارة الكتابة الوارد في هذا الكتاب. من بين التنوع والتجديد وجد أكثر من ١٥ نوعا من الأسئلة كما أظهر الباحث في الباب الرابع من المبحث الثاني.<sup>٣٣</sup>

٨. النقطة "تتضمن الكتاب على عدد كاف من اختبارات التحصيل". وجد الباحث نتائج تحليل المحتوى وفقا لهذه النقطة في كتاب العربية للحياة في تقويم للمواد اللغوية. يتضمن كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني التمرينات ما يكفي لتدريب مهارة الكتابة لطلبة.

٩. عند النقطة "تتضمن الاختبارات على مواد خارج ما درسه الطالب". ومن نتائج تحليل الباحث أنّ كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني وفقا لنقطة هذا التحليل. تمّ تجهيز الكتاب

<sup>٣٣</sup> انظر إلى الباب الرابع ف صفحة ٤٠

بالاتحانات والتمارين كتقويم للمواد التي تمت دراستها سابقا. أسئلة التمرين الواردة في الكتاب تضبط دائما المواد التي تم تقديمها من قبل.

١٠. على النقطة "تعزز وحدة المراجعة لمهارة اللغوية في الوحدة السابقة". وجد الباحث نتائج التحليل أنّ هناك وحدة مراجعة لتعزيز قدرة مهارة الكتابة التي تمت دراستها في الوحدة السابقة. تم تجهيز كتاب "العربية للحياة" باثنين فصلين المراجعة، وهما المراجعة الأولى والمراجعة الثانية حيث تعرض كل من المراجعة الوجهة مجموعة من تمارين سؤالاً كشكل من أشكال تقويم فهم اللغة التي حصل عليها الطلاب.

١١. النقطة "تقود النشاطات المقترحة إلى تحقيق المهارات اللغوية". ومن نتائج تحليل محتوى تقويم مهارة الكتابة كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني أنّ هذا الكتاب مجهز بالأنشطة التقييمية تؤدي إلى تحقيق مؤشرات في كل مهارات اللغوية، وخاصة في مهارة الكتابة. بدءاً من الوحدة الأولى التي تعرض النوع الأساسي من تقويم مهارة الكتابة ثم يزيد من مستوى صعوبة أسئلة التمرين تدريجياً إلى وحدة ثامنة.

١٢. عند النقطة "يقدم الكتاب أساليب تقويم متنوعة". وحصل الباحث على نتائج تحليل محتويات التقويم المتعلقة بهذه النقطة أنّ كتاب "العربية للحياة" له شكلاً متنوعاً من الطرق والأساليب لشكل التقويم. إنّ تنوع أشكال التقويم الواردة في كتاب "العربية

للحياة" يجعل الطلاب لا يشعرون بالتشبع والملل لزراعة وتحسين مهارة الكتابة.

قال أويكونتو أنّ شرط الاختبار الجيد هو اختبار عملي وسهل وغير مضلل ومجهزة لاتعليمات حتى يمكن إعطاؤه الآخرين.<sup>34</sup> تشمل الأسئلة المستويات السهلة والمتوسطة إلى الصعوبة. يمكن العثور على مستويات سهلة في نموذج السؤال "نعم / لا"، وبحث عن الصور الذي تطابق النص. السؤال المستوى المتوسطة يمكن العثور عليه في نموذج السؤال "صحيح / خطأ" وكتابة أرقام العدد والمعدود والمستوى الصعوبة يمكن العثور عليه كتابة وتُصبح جملة مفيدة.

نقسم أنواع الأدوات في تقويم التعليم إلى نوعين، هما شكل الاختبارات الموضوعية وغير الموضوعية. تنقسم أنواع اختبارات الشكل الموضوعي إلى أربعة، وهي الاختبار من متعدد، الاختبار الصحيح والخطأ، التوقيق، الدخول على المكشوف. وفي الوقت نفسه، هناك نوع واحد من الاختبار غير الموضوعي، ألا وهو اختبار المقالة. ينقسم اختبار الوصف إلى قسمين، وهما وصف محدود ووصف مجاني.<sup>35</sup> الأنشطة المقدمة تؤدي إلى تحسين المهارات اللغوية. يتضح من نموذج السؤال الذي يتطلب الكثير من التفكير والفهم، بحيث إذا عمل الطلاب دائما الأسئلة التقويم، فإن قدرتهم ستكون أكثر صقلا. يقدم هذا الكتاب طرق تقويم مختلفة. وجد الباحث في تحليله أنّ هناك

<sup>34</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar - Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2008). 58

<sup>35</sup> Adea Wulan dan Risa Aristia, "Jenis-Jenis Instrumen Dalam Evaluasi Pembelajaran," *Prodi PGMI FAI Universitas Muhammadiyah Sidoarjo* (2019): 11.

ثمانية عشرة نموذج سؤال. يحتوي كل وحدة على الثلاثة إلى الأربعة نموذج أسئلة بمستويات مختلفة من الصعوبة.

من وصف نتائج تحليل محتوى تقييم مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" باستخدام أداة تحليل محتوى تقييم المواد الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية على نظرية عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان في كتابه "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" أنّ هذا الكتاب يتوافق مع الأدوات التي استخدمها يحتوي على تقييم جيد ومناسب لمهارة الكتابة. من الأدوات التي استخدمها الباحث، يحتوي كتاب "العربية للحياة" على نتيجة على نحية إعداد مادة الكتاب التعليمي خاصة لمهارة الكتابة.

### الخلاصة

إنّ محتوى مادة مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" يتفق مع رأي عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان بإسناد كامل. كتاب "العربية للحياة" تم تجهز على مادة مهارة الكتابة في كل وحدة مع عرض المواد التي تبدأ بمقدمة المواد المفردات المواضيعية وهو مجهز بمادة التراكيب كميّون رئيسي في صنع جملة مفيدة. تحتوي مادة مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" متنوعة، تبدأ بتمارين كتابة بسيطة ومناسب لمستوى الطلاب ومناسب لموضوع المادة التي يتم تقديمها في كل وحدة. إنّ محتوى تقييم مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" وفقا لرأي عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان بإسناد كامل. محتوى تقييم مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" الجزء الثاني بالتنوع والإبداع والتجديد. يمكن لأشكال التقييم المقدمة في كتاب "العربية للحياة" أن تحسن من قدرة

مهارة الكتابة الجيدة والصحيحة ووفقا للمادة التي تم تعلمها قبل أنشطة التقويم. يمكن لتقويم مهارة الكتابة في كتاب "العربية للحياة" تدريب وتحسين مهارة الكتابة لدى الطلاب كمستخدمين للكتاب.

## المراجع

- Adea Wulan dan Risa Aristia. "Jenis-Jenis Instrumen Dalam Evaluasi Pembelajaran." *Prodi PGMI FAI Universitas Muhammadiyah Sidoarjo* (2019): 11.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar - Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2008.
- . *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Bismiati, Pita. *Analisis Buku Ajar Bahasa Arab "Duruusul Lughah Al-'Arabiyah Li-Athfal" di SD 1 Plus Masyithah Kecamatan Kroya Kabupaten Cilacap*, 2016.
- Brawijaya, PPS Universitas. *Pedoman Umum Penulisan Bahan Ajar*. Malang: Universitas Brawijaya, 2010.
- Darmalaksana, Wahyudin. "Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka Dan Studi Lapangan." *Pre-print Digital Library UIN Sunan Gunung Djati Bandung* (2020).
- Depdikbud. *Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia*. Jakarta: Depdikbud, 2008.
- al Gali, Abdullah. dan Hamid, Abdul. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*. Padang: Akademia Permata, 2012.
- Jumal Ahmad. "Desain Penelitian Analisis Isi (Content Analysis)." *ResearchGate*, no. June (2018).
- Krippendorff, Klaus. *Content Analysis: An Introduction It Is Methodology*. London: SAGE Publication, 1991.
- Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012.
- Masjudin, Ade Kurniawan &. "Implementasi Buku Ajar Microteaching Berbasis Praktek Untuk Meningkatkan Keterampilan Mengajar Calon Guru." *JIME (Jurnal Ilmiah Mandala Education)* 3, no. 2 (2018).

- Pohan, Rusdin. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Yogyakarta: Ar Rijal Institute, 2007.
- Purwoko, T. A. Mirzaqon dan Budi. "Studi Kepustakaan Mengenai Landasan Teori Dan Praktik Konseling Expressive Writing." *Jurnal BK Unesa* 8, no. 1 (2017).
- Salim, Haidir. *Penelitian Pendidikan: Metode, Pendekatan, Dan Jenis*. Jakarta: Kencana, 2019.
- Sticsher, Stesan. *Metode Analisis Teks Dan Wacana, Terjemahan Al Dhazali Dkk*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, Dan RnD*. XI. Bandung: Alfabeta, 2010.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2007.
- Sumiharsono, Rudy dan, and Hisbiyatul Hasanah. "Media Pembelajaran: Buku Bacaan Wajib Dosen, Guru Dan Calon Pendidik." *Cetakan Pertama* (2017).
- Syaifullah, Muhammad, and Nailul Izzah. "Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019): 127.
- Wassid, Iskandar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. III. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, n.d.
- Yaniawati, Poppy. "Penelitian Studi Kepustakaan." In *Penyamaan Persepsi Penelitian Studi Kepustakaan*. Bandung: FKIP UNPAS, 2020.
- Zed, Mestika. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008.

العزوي, رحيم يونس كرو. مقدمه في منهج البحث العلمي. عمان: دار دجلة,

٢٠١٣.

الفوزان, د. عبد الرحمن بن إبراهيم. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين

بها. جاكرتا: العربية للجميع, ١٤٣١.

الفوزان, عبد الرحمن بن إبراهيم. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين

بها. المملكة العربية السعودية: العربية للجميع, ١٤٣١.

- المؤمن, علي معمر عبد. *مناهج البحث في العلوم الاجتماعية الأساسية والتقنيات والأساليب*. ليبيا: دار الكتب الوطنية بنغازي, ٢٠٠٨.
- دشلي, كمال. *منهجية البحث العلمي*. حامة: كلية العلوم الإدارية سابقا, ٢٠١٦.
- دويدزي, رجاء وحيد. *البحث العلمي أساسيات النظرية وممارسته العملية*. دمشق: دار الفكر بدمشق, ٢٠٠٠.
- عثمان, عبد الرحمن احمد. *مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية*. الخرطوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر, ١٩٩٥.
- علوان, أحمد فؤاد محمود. *المهارة اللغوية، ماحتيتها وطرق تدريسها*. رياض: دار المسلم, ١٩٩٢.
- لإفاواطي, محمد عبد الحميد، سوتامان، سيف المصطفى، دانيال حلمي، زكية عارفة، نور قمري، أبو المعالي، محي أولي الكرام، تائب مغفور، نور إلى. *العربية للحياة الكتاب الأول*. مالانج: جامعة مالكي فريس, ٢٠٢٠.
- مولدة, رحمة. *تحليل محتوى الكتاب المدرسي العربية للحياة لمهارة القراءة للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج*. مالانج: البحث الجامعي: الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج, ٢٠٢١.